

JOURNAL

of the
UNITED NATIONS



des
NATIONS UNIES

THURSDAY, 20 APRIL 1995

No. 1995/75

JEUDI 20 AVRIL 1995

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Thursday, 20 April 1995

Jeudi 20 avril 1995

SECURITY COUNCIL

CONSEIL DE SECURITE

10.30 a.m. consultations of the whole
(closed) Consultation Room

10 h 30 consultations plénières
(privées) Salle de consultation

- Briefing by the Co-Chairmen of the OSCE Minsk Conference on Nagorny Karabakh
- Report of the Co-Chairmen of the Steering Committee of the ICFY (S/1995/302)
- Haiti (S/1995/305)
- Other matters

- Réunion d'information des Coprésidents de la Conférence de Minsk de l'OSCE sur le Nagorny Karabakh
- Rapport des Coprésidents du Comité directeur de la Conférence internationale sur l'ex-Yougoslavie (S/1995/302)
- Haïti (S/1995/305)
- Questions diverses

GENERAL ASSEMBLY

ASSEMBLEE GENERALE

HIGH-LEVEL OPEN-ENDED WORKING GROUP
ON THE FINANCIAL SITUATION OF
THE UNITED NATIONS

GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU A COMPOSITION
ON LIMITEE SUR LA SITUATION FINANCIERE
DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

3 p.m. 10th meeting
(closed) Conference Room 3

15 heures 10e séance
(privée) Salle de conférence 3

Payment by Member States of their contributions to the United Nations in full and on time (WGFS/11/Part I, issue 1)

Versement par les Etats Membres de leurs contributions en temps voulu et intégralement (WGFS/11/Partie I, première question)

The problem of arrears in the payment of contributions by Member States (WGFS/11/Part I, issue 2)

Problème des arriérés de contributions non versées par des Etats Membres (WGFS/11/Partie I, deuxième question)

1995 REVIEW AND EXTENSION CONFERENCE OF THE PARTIES
TO THE TREATY ON THE NON-PROLIFERATION
OF NUCLEAR WEAPONS (NPT)

10 a.m.- 1 p.m.	6th meeting	General Assembly Hall
3 p.m.- 6 p.m.	7th meeting	General Assembly Hall

CONFERENCE D'EXAMEN ET DE PROROGATION DE 1995
DES PARTIES AU TRAITE SUR LA NON-PROLIFERATION
DES ARMES NUCLEAIRES (TNP)

10 heures 13 heures	6e séance	Salle de l'Assemblée générale
15 heures 18 heures	7e séance	Salle de l'Assemblée générale

MAIN COMMITTEE III

10 a.m.- 1 p.m.	1st meeting	Conference Room 4
--------------------	-------------	----------------------

GRANDE COMMISSION III

10 heures à 13 heures	1re séance	Salle de conférence 4
--------------------------	------------	--------------------------

MAIN COMMITTEE I

3 p.m.- 6 p.m.	2nd meeting	Conference Room 4
-------------------	-------------	----------------------

GRANDE COMMISSION I

15 heures à 18 heures	2e séance	Salle de conférence 4
--------------------------	-----------	--------------------------

AD HOC INTERGOVERNMENTAL WORKING GROUP
ON THE IMPLEMENTATION OF THE
PRINCIPLE OF CAPACITY TO PAY

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUPE DE TRAVAIL SPECIAL INTERGOUVERNEMENTAL
SUR L'APPLICATION DU PRINCIPE DE LA
CAPACITE DE PAIEMENT

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

SPECIAL COMMITTEE ON PEACE-KEEPING
OPERATIONS

INFORMAL WORKING GROUP

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber
-------------------	----------------	--

COMITE SPECIAL DES OPERATIONS
DE MAINTIEN DE LA PAIX

GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social
--------------------------	---------------	--

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT

Thirty-fourth session

10 a.m.- 1 p.m.	11th meeting	Trusteeship Council Chamber
--------------------	--------------	--------------------------------

1. Election of officers [1]: election of the rapporteur

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DEVELOPEMENT SOCIAL

Trente-quatrième session

10 heures à 13 heures	11e séance	Salle du Conseil de tutelle
--------------------------	------------	--------------------------------

1. Election du bureau [1]: élection du rapporteur

Introduction of draft proposals:

2. Monitoring of international plans and programmes of action [4] (E/CN.5/1995/L.10, L.11 and L.12)
3. Priority subject: World Summit for Social Development [5] (E/CN.5/1995/L.8)
4. Programme questions and other matters [6] (E/CN.5/1995/L.7)
5. Provisional agenda for the thirty-fifth session of the Commission [7] (E/CN.5/1995/L.9)

Présentation des projets de proposition :

2. Suivi des plans et programmes d'action internationaux [4] (E/CN.5/1995/L.10, L.11 et L.12)
3. Question prioritaire : Sommet mondial pour le développement social [5] (E/CN.5/1995/L.8)
4. Questions relatives aux programmes et autres questions [6] (E/CN.5/1995/L.7)
5. Ordre du jour provisoire de la trente-cinquième session de la Commission [7] (E/CN.5/1995/L.9)

3 p.m.-
6 p.m. 12th meeting Trusteeship Council
Chamber

1. Action on draft proposals E/CN.5/1995/L.3, L.6, L.7, L.8, L.10, L.11 and L.12
2. Adoption of the report [8] (E/CN.5/1995/L.5 and Add.1-4)
3. Closure of the session

15 heures à
18 heures 12e séance Salle du Conseil
de tutelle

1. Décisions sur les projets de proposition E/CN.5/1995/L.3, L.6, L.7, L.8, L.10, L.11 et L.12
2. Adoption du rapport [8] (E/CN.5/1995/L.5 et Add.1 à 4)
3. Clôture de la session

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Third session

DRAFTING GROUP A

10 a.m.-
1 p.m. informal meeting Conference
Room 1

3 p.m.-
6 p.m. informal meeting Conference
Room 1

DRAFTING GROUP C

10 a.m.-
1 p.m. informal meeting Conference
Room 2

DRAFTING GROUP B

3 p.m.-
6 p.m. informal meeting Conference
Room 2

COMMISSION DU DEVELOPEMENT DURABLE

Troisième session

GROUPE DE REDACTION A

10 heures à
13 heures réunion officieuse Salle de
conférence 1

15 heures à
18 heures réunion officieuse Salle de
conférence 1

GROUPE DE REDACTION C

10 heures à
13 heures réunion officieuse Salle de
conférence 2

GROUPE DE REDACTION B

15 heures à
18 heures réunion officieuse Salle de
conférence 2

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received.
The designations employed do not imply the expression
of any opinion whatsoever on the part of the
Secretariat of the United Nations.

Thursday, 20 April 1995

GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77 (on the Commission on Sustainable Development)

9 a.m.- 10 a.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber
1.45 p.m.- 2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

NON-ALIGNED MOVEMENT: STATES PARTIES TO THE NON-PROLIFERATION TREATY

9 a.m.- 10 a.m.	closed meeting	Conference Room 4
--------------------	----------------	----------------------

NPT WESTERN GROUP

9 a.m.- 10.30 a.m.	closed meeting	Conference Room 6
-----------------------	----------------	----------------------

EASTERN EUROPEAN GROUP OF THE WHOLE

9.30 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
----------------------	----------------	-----------------------

GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77 (on the Commission for Social Development)

1.15 p.m.- 2.45 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber
-------------------------	----------------	--

REUNIONS AUTRES QUE LES REUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites
telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées
n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part
du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi 20 avril 1995

GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77 (sur la Commission du développement durable)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social
13 h 45 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 3

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNES : ETATS PARTIES AU TRAITE SUR LA NON PROLIFERATION

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 4
-------------------------	----------------	--------------------------

GROUPE OCCIDENTAL DU TNP

9 heures à 10 h 30	réunion privée	Salle de conférence 6
-----------------------	----------------	--------------------------

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES ETATS D'EUROPE ORIENTALE

9 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 10
-----------------------	----------------	---------------------------

GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77 (sur la Commission du développement social)

13 h 15 à 14 h 45	réunion privée	Salle du Conseil économique et social
----------------------	----------------	--

As from 7 April 1995 and for the rest of the month, there will be an informal briefing by the President of the Security Council on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council every Monday and Friday at 3.30 p.m., in the Press Briefing Room (S-226).

As from 10 April 1995 and for the rest of the month, there will be additional briefings by the Presidency of the Security Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council will be held at 3.30 p.m., in Conference Room 7.

A partir du 7 avril 1995 et jusqu'à la fin du mois, une réunion d'information officielle du Président du Conseil de sécurité sur les travaux en cours du Conseil, à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, aura lieu les lundi et vendredi à 15 h 30 dans la salle des conférences de presse (S-226).

A partir du 10 avril 1995 et jusqu'à la fin du mois, des réunions d'information supplémentaires de la présidence du Conseil de sécurité, à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, aura lieu à 15 h 30 dans la salle de conférence 7.

FORTHCOMING MEETINGS

Friday, 21 April 1995

GENERAL ASSEMBLY

Forty-ninth session

10 a.m. 102nd PLENARY MEETING General Assembly Hall

Adoption of the agenda of the forty-ninth regular session of the General Assembly and organization of work: request for the reopening of the consideration of agenda item 97 (Advancement of women) submitted by the Secretary-General (A/49/887 and Corr.1 (English only), Corr.2 (French only) and Corr.3 (Arabic only) [8].

NINTH UNITED NATIONS CONGRESS ON THE PREVENTION OF CRIME AND THE TREATMENT OF OFFENDERS

(Cairo, 29 April to 8 May 1995)

The Ninth United Nations Congress on the Prevention of Crime and the Treatment of Offenders will be held in Cairo from 29 April to 8 May 1995. The provisional agenda for the Congress is contained in document A/CONF.169/1 and the organization of work in document A/CONF.169/3.

Pre-Congress consultations

Pre-Congress consultations will be held on Friday, 28 April 1995, and will be open to all participating States. The purpose of these consultations is to reach agreement on recommendations to be made on all procedural and organizational matters to be dealt with by the Congress at the opening meeting, such as election of officers and composition of the General Committee, the distribution of posts in the General Committee among regional groups, the adoption of the rules of procedure, the adoption of the agenda and organization of work, the appointment of the members of the Credentials Committee, election of officers of the committees and arrangements for the preparation of the report of the Congress.

List of speakers

The list of speakers for the general debate provisionally scheduled to be held from Saturday afternoon, 29 April to Thursday 4 May, is open. Delegations are requested to contact the office of the Secretary of the Congress (tel.: 963-5700).

REUNIONS A VENIR

Vendredi 21 avril 1995

ASSEMBLEE GENERALE

Quarante-neuvième session

10 heures 102e SEANCE PLENIERE Salle de l'Assemblée générale

Adoption de l'ordre du jour de la quarante-neuvième session ordinaire de l'Assemblée générale et organisation des travaux : demande de réouverture du point 97 de l'ordre du jour (Promotion de la femme) soumise par le Secrétaire général (A/49/887 et Corr.1 (anglais seulement), Corr.2 (français seulement) et Corr.3 (arabe seulement) [8].

NEUVIEME CONGRES DES NATIONS UNIES POUR LA PREVENTION DU CRIME ET LE TRAITEMENT DES DELINQUANTS

(Le Caire, 29 avril au 8 mai 1995)

Le neuvième Congrès des Nations Unies pour la prévention du crime et le traitement des délinquants se tiendra au Caire du 29 avril au 8 mai 1995. L'ordre du jour provisoire du Congrès figure dans le document A/CONF.169/1 et l'organisation des travaux dans le document A/CONF.169/3.

Consultations préalables au Congrès

Des consultations préalables au Congrès auront lieu le vendredi 28 avril 1995 et seront ouvertes à tous les Etats participants. Le but de ces consultations est de parvenir à un accord sur les recommandations à faire sur toutes les questions de procédure et d'organisation qui seront examinées par le Congrès à sa séance d'ouverture, telles que l'élection des membres du bureau et la composition du Bureau, la répartition des postes au sein du bureau entre les groupes régionaux, l'adoption du règlement intérieur, l'adoption de l'ordre du jour et l'organisation des travaux, la nomination des membres de la Commission de vérification des pouvoirs, l'élection des membres des comités et les dispositions pour la rédaction du rapport du Congrès.

Liste des orateurs

La liste des orateurs souhaitant participer au débat général qui doit se tenir provisoirement du samedi 29 avril, dans l'après-midi, au mardi 4 mai, est ouverte. Les délégations sont priées de se mettre en rapport avec le bureau du Secrétaire du Congrès (tél. : 963-5700).

The 14th (closed) meeting of the DRAFTING GROUP of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE FIFTIETH ANNIVERSARY OF THE UNITED NATIONS will be held on Tuesday, 16 May 1995. The time of the meeting and the conference room will be announced in the *Journal*.

La 14e séance (privée) du GROUPE DE REDACTION du COMITE PREPARATOIRE DU CINQUANTIEME ANNIVERSAIRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES aura lieu le mardi 16 mai 1995. L'heure de la séance et la salle de conférence seront annoncées dans le *Journal*.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The organizational session of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION will be held on Friday, 21 April 1995, at 10 a.m. in Conference Room 3. The annotated provisional agenda for the thirty-fifth session of the Committee, to be held from 15 May to 9 June 1995, has been issued in document E/AC.51/1995/1.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La session d'organisation du COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION aura lieu le vendredi 21 avril 1995 à 10 heures dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire annoté de la trente-cinquième session du Comité, qui se tiendra du 15 mai au 9 juin 1995, a été publié sous la cote E/AC.51/1995/1.

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

An informal pre-session briefing on major issues before the UNICEF Executive Board at its annual session (22-26 May 1995) will take place on Thursday, 11 May 1995, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. All delegations are invited to attend.

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Une réunion d'information officieuse d'avant-session sur les questions principales à l'ordre du jour de la session annuelle du Conseil d'administration de l'UNICEF aura lieu le jeudi 11 mai 1995 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. Toutes les délégations sont invitées.

**MEETINGS OTHER THAN MEETINGS
OF UNITED NATIONS BODIES**

The announcements in this section are reproduced as received.
The designations employed do not imply the expression
of any opinion whatsoever on the part of the
Secretariat of the United Nations.

Briefing

In the framework of the third session of the Commission on Sustainable Development, the European Union will hold a briefing with non-governmental organizations on Monday, 24 April 1995, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 3.

**REUNIONS AUTRES QUE LES REUNIONS
D'ORGANES DES NATIONS UNIES**

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites
telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées
n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part
du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Réunion d'information

Dans le cadre de la troisième session de la Commission du développement durable, l'Union européenne tiendra une réunion d'information à l'intention des organisations non gouvernementales le lundi 24 avril 1995 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 3.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Wednesday, 19 April 1995

SECURITY COUNCIL

3521st meeting

The situation in the Republic of Bosnia and Herzegovina

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Bosnia and Herzegovina, at his request, to participate in the discussion without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President drew attention to the text of a draft resolution which had been submitted by France (S/1995/311).

The Council began its consideration of the item and heard a statement by the representative of Bosnia and Herzegovina.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution before it (S/1994/311).

Before the vote, statements were made by the representatives of Indonesia and Botswana.

Decision: The draft resolution (S/1995/311) received 15 votes and was adopted unanimously as resolution 987 (1995).

Following the vote, statements were made by the representatives of France, the United Kingdom, the United States, the Russian Federation, Argentina, Italy and Germany.

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON
PEACE-KEEPING OPERATIONS

131st meeting

General debate

The Special Committee concluded its general debate with statements by the representatives of New Zealand, Malaysia, Cuba and Indonesia.

Mercredi 19 avril 1995

CONSEIL DE SECURITE

3521e séance

La situation en République de Bosnie-Herzégovine

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande le représentant de la République de Bosnie-Herzégovine à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/1995/292 qui a été soumis par la France (S/1995/311).

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant de la Bosnie-Herzégovine.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution dont il est saisi (S/1995/311).

Avant le vote, des déclarations sont faites par les représentants de l'Indonésie et du Botswana.

Décision : Le projet de résolution (S/1995/311) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 987 (1995).

Après le vote, des déclarations sont faites par les représentants de la France, du Royaume-Uni, des États-Unis, de la Fédération de Russie, de l'Argentine, de l'Italie et de l'Allemagne.

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL DES OPERATIONS
DE MAINTIEN DE LA PAIX

131e séance

Débat général

Le Comité spécial termine le débat général en entendant des déclarations des représentants de la Nouvelle-Zélande, de la Malaisie, de Cuba et de l'Indonésie.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT

Thirty-fourth session

10th meeting

Monitoring of international plans and programmes of action [4]

The Commission resumed its consideration of the item.

Introduction of draft resolution E/CN.5/1995/L.6

The representative of the Philippines, speaking on behalf of the Group of 77 and China, introduced and orally revised the draft resolution.

The Chairmen of the three open-ended Working Groups made oral reports on the outcome of their consultations.

A statement was made by the Director of the Division for Social Policy and Development.

Statements were made by the representatives of the Philippines (on behalf of the Group of 77 and China), Egypt, the United States, France, Pakistan and the Sudan, as well as by the observer for Nigeria.

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Third session

12th meeting

Country presentations

The observer for Sweden made a statement.

The Commission continued to hear country presentations by the representatives of Australia, Chile and Hungary.

Statements were made by the representatives of Uganda, India, the United Kingdom, Morocco, Ghana, Brazil, Poland, the Philippines, the United States, Turkey and Tunisia.

The observers for Switzerland and Sweden made statements.

A statement was also made on behalf of the NGO community.

13th meeting

The Commission continued to hear country presentations by the representatives of Indonesia and Morocco.

Statements were made by the representatives of Ghana, Tunisia, Gabon, Japan, France and China.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DEVELOPPEMENT SOCIAL

Trente-quatrième session

10e séance

Suivi des plans et programmes d'action internationaux [4]

La Commission reprend l'examen de la question.

Présentation du projet de résolution E/CN.5/1995/L.6

Au nom du Groupe des 77 et de la Chine, le représentant des Philippines présente et révisé oralement le projet de résolution.

Les Présidents des trois Groupes de travail à composition non limitée font des rapports oraux sur les résultats de leurs consultations.

Le Directeur de la Division des politiques sociales et du développement fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants des Philippines (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de l'Égypte, des États-Unis, de la France, du Pakistan et du Soudan, ainsi que par l'observateur du Nigéria.

COMMISSION DU DEVELOPPEMENT DURABLE

Troisième session

12e séance

Exposés par pays

L'observateur de la Suède fait une déclaration.

La Commission poursuit l'audition des exposés par pays en entendant les représentants de l'Australie, du Chili et de la Hongrie.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Ouganda, Inde, Royaume-Uni, Maroc, Ghana, Brésil, Pologne, Philippines, États-Unis, Turquie et Tunisie.

Les observateurs de la Suisse et de la Suède font des déclarations.

Une déclaration est faite au nom de la communauté des ONG.

13e séance

La Commission poursuit l'audition des exposés par pays en entendant les représentants de l'Indonésie et du Maroc.

Des déclarations sont faites par les représentants du Ghana, de la Tunisie, du Gabon, du Japon, de la France et de la Chine.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH
THE SECRETARY-GENERAL]

*United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic
Drugs and Psychotropic Substances, concluded at Vienna
on 20 December 1988*

*Accession Saint Kitts and Nevis (19 April 1995)**

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES
DU SECRETAIRE GENERAL]

*Convention des Nations Unies contre le trafic illicite des stu-
péfiants et des substances psychotropes, conclue à Vienne
le 20 décembre 1988*

Adhésion : Saint-Kitts-et-Nevis (19 avril 1995)*

* The date of receipt of the relevant documents.

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Meeting

Thursday, 20 April 1995

STAFF COUNCIL

1.15 p.m.-
2.30 p.m.

(open to staff
members only)

Conference
Room 4

13 h 15 à
14 h 30

Réunion

Jeudi 20 avril 1995

CONSEIL DU PERSONNEL

(réservée aux membres
du personnel)

Salle de
conférence 4

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal*
should be addressed to Room S-1138
not earlier than two days before the date
set for publication
(Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer
dans le *Journal* au Bureau S-1138
deux jours au plus tôt avant la date
fixée pour la publication
(postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

